

Протокол

№

гр. София, 26.11.2024 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 26
състав, в публично заседание на 26.11.2024 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Мария Шишкова

при участието на секретаря Веселина Григорова, като разгледа дело номер **9959** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 09:00 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ В. В. Ш. – редовно призован чрез пълномощника си адв. Шакина, се явява лично. Представява се от АДВ. ШАКИНА, с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ - ЗАВЕЖДАЩ „КОНСУЛСКА СЛУЖБА“ В ПОСОЛСТВО НА Р. В ГР. П., ЧЕРНА ГОРА – редовно призован, не се явява, не се представлява.

СГП – редовно призована, не изпраща представител.

СЪДЪТ ДОКЛАДВА постъпили документи

от Дирекция „Миграция“ при МВР - писмо с рег. № 536400 -88213/28.10.2024 г. и приложено към него Становище във връзка с проведена съгласувателна процедура по Заявление за издаване на виза „D“ № 24000105 от 31 май 2024 г., подадено от жалбоподателя В. Ш. в Посолството на РБ в Черна гора.

от заместник - председателя на Държавна агенция „Национална сигурност“ – писмо рег. № М - 18218 от 30.10.2024 г., съдържащо информация за резултатите от проведена съгласувателна процедура по Заявление за издаване на виза „D“ № 24000105 от 31 май 2024 г., подадено от жалбоподателя В. Ш. в Посолството на РБ в Черна гора

АДВ. ШАКИНА: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не съществуват процесуални пречки за разглеждане на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА депозираната жалба от В. В. Ш. (V. Valeryevich Sharov), гражданин на Руската Федерация чрез пълномощника му - адв. Е. Шакина, САК, срещу Отказ за издаване на виза „D“ за дългосрочно пребиваване на територията на РБългария от 16.08.2024 г., издаден от Посолството на Република България в [населено място], Черна гора по Заявление № TGD24000105V от 31.05.2024 г.

ДОКЛАДВА приложените като доказателства към жалбата заверени копия на документи по опис т. 1 – т. 11 – стр. 8

ДОКЛАДВА представените по делото заверени копия на документи, приложени към административната преписка.

АДВ. ШАКИНА: Поддържам изцяло депозираната жалба. Оспорвам верността на Становището, предоставено от сектор „Миграция“ при ОД на МВР - Б.. Оспорвам само едно изречение – тяхното твърдение, че „Не е представено свидетелство за съдимост от Черна гора, предвид пребиваването на лицето в тази страна“. Оспорваме това твърдение като невярно, защото такова свидетелство за съдимост моят доверител е представил заедно със Заявлението за издаване на визата за дългосрочно пребиваване.

Подадени са всички останали изискуеми документи от моя доверител и доколкото това твърдение в Становището на сектор „Миграция“ е отрицателен факт, за да разколебаем неговата доказателствена стойност, представям и моля съда да приеме като доказателство - Искане за предоставяне на копие от издадено Свидетелство за съдимост на физическо лице, което е подадено от моя доверител в Министерството на правосъдието в Черна гора с превод на български език. Уточнявам за съда, че това е документът, който са му заверили от Министерство на правосъдието – Черна гора и в който са посочили, че той е подал Заявление за свидетелство за съдимост и такова му е бил издадено на 29.05.2024 г., но са му казали, че няма как да му издадат копие на продходно издаденото свидетелство за съдимост.

Към настоящия момент са му казали, че е необходимо повече време, за да бъде издадено – същото удостоверение, което е получил и подал заедно със Заявлението за издаване на виза. Представям го с препис, заверен от мен.

СЪДЪТ РАЗЯСНИ на адв. Шакина, че по делото е приложено Удостоверение за липса/наличие на съдимост, издадено от Р. федерация, ведно с превод на български език, находящо се на л. 36-и от делото, както и Удостоверение за съдимост, издадено от Министерството на правосъдието на Черна гора, непреведено, находящо се на л. 53-ти от делото (гръб).

СЪДЪТ ПРЕДЯВИ на жалбоподателя и пълномощникът му – адв. Шакина – Удостоверение за липса или наличие на съдимост № 41885 от 04.03.2024 г., издадено

от Федерално държавно учреждение Главен информационен – аналитичен център на Министерство на вътрешните работи на Руската Федерация, приложено на л. 36 от делото ведно със нотариално заверен превод на български език, както и Удостоверение за съдимост, издадено на 24.05.2024 г. от Министерство на правосъдието на Черна гора, непреведено на български език, приложено на л. 53-гръб от делото.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: Да, това са издадените ми документи за съдимост, които бях приложил към заявлението. Документът от Министерството на правосъдието на Черна гора е по повод на заявлението ми, съдържащо искане за издаване на свидетелство за съдимост.

СЪДЪТ РАЗЯСНИ, че разпоредбата на параграф 4 от Допълнителните разпоредби на ЗЧРБ предвижда всички документи, които се представят за удостоверяване на факти и обстоятелства, свързани с правния статут на чужд гражданин да са преведени и легализирани по предвидения нормативен ред. В този смисъл, в тежест на жалбоподателя е ако иска да се ползва от информацията, съдържаща се в представения документ, издаден от Министерство на правосъдието в [населено място], Черна гора, да представи и превод на български език, отговарящ на изискванията на чл. 14, ал. 3 от АПК.

АДВ. ШАКИНА: Желая да се ползваме от този документ и молим съда да ни предостави възможност да представим превод на този документ.

Поддържа и направените доказателствени искания в жалбата. Моля да бъдат приети като доказателства приложените документи към жалбата ни, както и административната преписка и представените днес документи. Оспорваме твърдението в становището на от сектор „Миграция“ при ОД на МВР, за което направих уточнение по-горе. Водим и свидетеля, който сте ни допуснали при режим на довеждане и молим да го разпитаем. Представям също и Договор за правна защита и съдействие, тъй като такъв не съм представила до момента.

Съдът намира за **ОСНОВАТЕЛНО** направеното искане от процесуалния представител на жалбоподателя за приобщаване към доказателствата по делото на приложените заверени копия на документи по опис към жалбата, както и представените от ответника заверени копия на документи от административната преписка, становищата на Дирекция „Миграция“ – МВР и ДАНС в проведената съгласувателна процедура по подаденото Заявление за издаване на виза тип „D“, представени по реда на чл. 192, ал. 1 ГПК, вр. чл. 144 АПК, по искане на процесуалния представител на ответника, както и на представените в днешното съдебно заседание от пълномощника на жалбоподателя.

ОСНОВАТЕЛНО е и направеното искане за допускане до разпит като свидетел на лицето Д. С. П., както и за предоставяне на възможност най – късно в следващо съдебно заседание жалбоподателят и процесуалният му представител да депозират превод на български език, отговарящ на изискванията на чл. 12, ал. 3 от АПК, на приложената към административната преписка Справка съдимост, издадена от Министерство на правосъдието в Черна гора.

С оглед на изложеното,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА като писмени доказателства по делото приложените към административната преписка заверени копия на документи, както и приложените по опис т. 1 – т. 11 към жалбата заверени копия на документи, представената, по реда на чл. 192, ал. 1 от ГПК вр. чл. 144 от АПК, информация от Дирекция „Миграция“ при МВР и от Държавна агенция „Национална сигурност“, и представените в днешното съдебно заседание от процесуалния представител на жалбоподателя – Искане за предоставяне на копия от свидетелство за съдимост за физическо лице, с превод на български езици извлечение от движението по банковата сметка чрез която е платена таксата за издаване на свидетелството за съдимост от Министерство на правосъдието в Черна гора.

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на жалбоподателя и процесуалния му представител да представят най-късно в следващото съдебно заседание превод на български език на представеното пред административния орган и приложено към административната преписка свидетелство за съдимост на жалбоподателя, издадено му от Министерство на правосъдието на Черна гора.

ДОПУСКА до разпит като свидетел лицето Д. С. П..

СНЕ СЕ САМОЛИЧНОСТТА на свидетеля по лична карта: Д. С. П., на 35 години, българин, български гражданин, неженен, неосъждан, без дела и родство с жалбоподателя.

СЪДЪТ РАЗЯСНИ на свидетеля отговорността по чл. 290, ал. 1 от НК.

СВИДЕТЕЛЯТ П.: Разбрах това, което ми разясни съда. Ще говоря истината.

СЪДЪТ ПРИСТЪПИ към разпит на свидетеля П..

НА ВЪПРОСИ НА СЪДА свидетелят П. отговори така: Познавам В. Ш.. Познавам го от общ познат. С него се запознахме преди около година, по интернет чрез този мой познат, за да мога да получа актуална информация за условията в Черна гора. Поводът да се запознаем беше, именно това - исках да получа допълнителна информация по повод на предложена ми оферта за работа в Черна гора.

НА ВЪПРОСИ НА АДВ. ШАКИНА свидетелят П. отговори така: Аз съм IT-консултант. Не е същото това, с което аз се занимавам и дейността на В., но и аз съм в IT-сферата също, и просто дори и в момента проектът, по който работя е свързан с работата на фирма регистрирана в Б.. Така се случва, че работя за училища и фирми, които са ситуирани извън България. По това време когато се запознах с В. точно бях получил нова оферта за работа в Черна гора. Просто исках да получа информация за тамошните условия, понеже нямам никакъв опит с работа с тамошни бизнеси и чрез общ познат се свързах с В.. Проведохме един неформален разговор по интернет относно бизнес отношенията в Черна гора как може да се случва бизнес там, който да отговаря на условията за моя конкретен случай. Получих от В. обща информация и това беше първият ни контакт. След няколко месеца, пак чрез общия ни познат, се свързах с В., за да може той да ме запознае с неговия казус и тогава аз изразих желание да дойда да кажа, че се познаваме с него и знам за неговата дейност в

Черна гора и за това, че иска да развива такава дейност и в България.

НА ВЪПРОСИ НА СЪДА свидетелят П. отговори така: Нашият общ познат е гражданин на България, но в момента не е в България.

Да, получих информация за това, от което се интересувах за дейността в Черна гора от В.. Мен ме интересуваше наистина много основна информация като напр. как се реализират чисто бизнес отношения с такива фирми – дали е възможно да се издават фактури, тъй като аз съм самоосигуряващо се лице и упражнявам свободна професия, и знам, че в ЕС нещата се случват много по-лесно, така да се каже и са ми познати от работата ми с белгийската фирма. С фирми от Черна гора не съм работил и затова исках да получа информация, дали това е възможно, и на този етап тогава когато потърсих съдействие от приятеля си да ме свърже с В., това ми беше целта – да получа някаква основна информация за живота и за начина и изискванията на този бизнес в Черна гора, защото винаги така процедирам преди да потвърдя или отхвърля дадена оферта. Винаги се опитвам чрез мои близки контакти да набавя подобна информация, защото само от интернет не е достатъчно, и затова използвам всяка една възможност да се сдобия с такава информация от достоверен източник. На този етап съм се отказал от офертата в Черна гора.

Знам, че неговият бизнес (на В.) е IT-индустрията. Той се занимава с предлагане на собствени продукти в медицинската сфера и доколкото знам, той иска същото това нещо, което реализира в Черна гора да може го внася и в България, тъй като смята че ще се развива добре и тук подобен бизнес. Повече от това за конкретната дейност, с която се занимава В., аз не знам. Не съм наясно с тази сфера, но съм запознат с това, че В. има регистрирана фирма в България, която за съжаление все още не оперира, има адрес доколкото знам, регистрирал се е временно и също така се запознах, че има и отворена банкова сметка в България успешно. Регистрирал си е банкова сметка.

Аз работя за белгийска фирма от България, но доколкото аз съм запознат, моят случай е частен случай. В днешно време по-скоро трябва физически да присъства човекът, който предлага бизнес-услугата на място, в смисъл, все по-малка е възможността да се работи дистанционно. Дори, както знаете, вече се налага така нареченият „хибриден модел“ – поне част от времето човек трябва физически да е на работното си място. При мен е по-скоро въпрос на късмет и да кажем частен случай затова, че все още ми позволяват да работя по този начин, което мен ме удовлетворява напълно.

НА ВЪПРОСИ НА АДВ. ШАКИНА свидетелят П. отговори така: За мен основната причина В. да иска да дойде в България е, че наистина бизнесът, който развива в Черна гора и иска да пренесе тук, има нужда той физически да присъства в България, и то не само за ден или два. Затова му е необходимо разрешение за по-дългосрочно пребиваване в България.

НА ВЪПРОС НА СЪДА свидетелят П. отговори така: Не съм запознат дали В. е създавал някакви контакти с представители на фирми на територията на България, които биха могли да са евентуални негови контрагенти по повод на бизнес начинанията му. В конкретика не сме изпадали.

АДВ. ШАКИНА: Нямам повече въпроси.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: Нямам въпроси.

Съдът приключи разпита на свидетеля и го освободи от съдебната зала.

АДВ. ШАКИНА: Нямаме други доказателствени искания. Поддържаме направеното искане да ни бъде предоставена възможност да представим в кратък срок превод на български език на приложената към административната преписка Справка за съдимост, издадена от Министерство на правосъдието в Черна гора.

Съдът, с оглед уваженото искане - на процесуалния представител на жалбоподателя да се предостави възможност най – късно в следващо съдебно заседание да представи превод на български език, отговарящ на изискванията на чл. 14, ал. 3 от АПК, на приложеното към административната преписка копие на Удостоверение за съдимост, издадено на жалбоподателя от Министерство на правосъдието на Черна гора - л. 53-гръб от делото, счита, че делото не е изяснено от фактическа страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА и НАСРОЧВА същото за 06.12.2024 г., от 11:00 часа, за която дата и час страните са уведомени.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 09:24 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: